



Murgian, bi mila eta hamazazpiko urtarrilaren hemeretziaren, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari-lanak egin ditu.

### ALKATEA

UNAI GUTIÉRREZ URKIZA JN. (EH Bildu)

**BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK**  
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)

AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)

GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)

ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)

MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA JN. (EAJ-PNV) (20:30ean heldu da)

CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)

JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)

SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)

JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)

LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

Arratsaldeko zazpitan bilkura publikoa irekita, Lehendakariaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

### 1.- AURREKO OHIKO BILKURAREN AKTA IRAKURRI ETA ONARTZEA.

Aurreko Bilkuraren akta ikusirik, honako ohar hauek egin dira:

En Murgia a diecinueve de enero de dos mil diecisiete, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, D<sup>a</sup> Susana Zubiaur Zorrilla.

### ALCALDE

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)

### CONCEJALES ASISTENTES

DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)

DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)

DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)

DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)

DON MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA (EAJ-PNV) (se incorpora a las 20:30 h.)

DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)

DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)

DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)

DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)

DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

### 1.- LECTURA Y APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA ANTERIOR.

Vista el acta de la Sesión anterior se realizan las siguientes observaciones:



Eguiluz zinegotzi jaunak esan du 4.- Lanpostuak onartzea aztergai, esan zuenaren zati bat ez dela jaso, ondoren transkribatzen denaren arabera: *“Hasteko, oraindik ez dute argi musikako langileak sartzen diren ala ez, alde batetik ezetz esaten delako, baina beste aldetik aurkeztutako LPZn datozelako; batzorderen batean ere esan dugu, eta esaten jarraitzen dugu, ez dela ulertzen duela urte asko eratutako lanpostuak eta balorazioaren arabera goi-mailako taldearenak direnak (izan ere, C-1 taldeko plaza irekitzean horixe proposatzen da) gain hartzen joan diren lanpostu horiek, beren soldatetan galera handia eduki ahal izatea, baina duela hamar urte baino gutxiago sortu eta oso ataza zehatzak dituzten lanpostuek, ordea, soldata-igoera handia izatea, horietan ia aldaketarik egon gabe eta horietako batzuk, gaur egun, kanporatu direlarik. Gure iritziz, azken lanpostu horietan hainbat irizpideren gehiegizko balorazioaren ondorioz gertatu da. Irizpide horien artean titulazioarena dago, baloratzeko irizpiderik argiena eta subjektibotasun txikiak izanik, lanpostuari dagokion taldeak ezartzen duelako. Hemen, ordea, eta enpresaren txostenari jarraiki, haztapena egokitzapen berezi gisa aldatzen da, udalaren soldata-egituraren ez dakit zein ezaugarriaren arabera, eta lanpostu guztiak berdintzen ditu 300 punturekin, lizentziadunak nahiz eskola-gradudunak izanda. Gai hau sektoreko enpresaren batekin kontsultatu eta erantzun digute beraiek ez dutela inoiz irizpide hori erabili, emandako balorazioa ez den beste irizpideren bat dago balorazioaren arabera lanpostuari dagokionaren gainetik, eskuliburuak berak adibideen bitartez adierazten duen bezala, eta arduradun edo taldeburuen mailekin parekatzen ditu. Horrek guztiak pentsarazten digu, halaber, egindako beherakaden helburua igoerak zati batez orekatzea dela, Estatuko aurrekontu*

El Concejal Sr. Eguiluz dice que en el punto 4.- Aprobación de los puestos de trabajo, se ha omitido parte de lo que dijo conforme a continuación se transcribe: *“Para empezar no tienen claro todavía si el personal de música entra o no, pues por una parte se dice que no, pero por otra vienen en la R.P.T. presentada; también hemos venido diciendo en alguna comisión y seguimos diciendo, que no se entiende que plazas constituidas hace muchos años y que han ido asumiendo tareas de las cuales algunas según la valoración son propias de un grupo superior, y así se propone al abrir las plazas al grupo C-1, puedan sufrir un detrimento importante de sus retribuciones, por el contrario plazas creadas hace menos de diez años y con tareas muy determinadas que apenas han sufrido variaciones y que algunas de ellas actualmente se externalizan, tengan un incremento retributivo considerable; esto es a nuestro entender debido a la sobrevaloración de algunos criterios en estas últimas plazas, como el criterio de titulación que siendo el criterio más claro y menos subjetivo para su valoración, ya que viene marcado por el grupo en el que se encuentre la plaza, sin embargo aquí según el informe de la empresa se modifica la ponderación como adaptación especial en base a no se sabe que peculiaridades de la estructura retributiva del ayuntamiento e iguala con 300 puntos a todas las plazas sean licenciados o graduado escolar; Consultado este aspecto con alguna empresa del sector la respuesta es que ellos nunca han utilizado ese criterio, existe algún otro criterio que la valoración dada está por encima de la que corresponde a la plaza en valoración según señala el mismo manual con sus ejemplos y los equipara a niveles de encargados o jefes de grupo. Todo esto también nos hace pensar que las bajadas efectuadas tienen como finalidad compensar en parte las subidas, para intentar cumplir la ley de presupuestos generales del estado y*



orokorren legea betetzen saiatzeko, eta oraindik ere ordezkariari eskatutako erantzuna falta zaigu.

Alkateak esandakoari dagokionez, hau da, aipatu dituen beste udalerrri batzuk baino langile gutxiago ditugula, ezer gutxi esaten dit horrek, esan bezala, beste batzuetan kanporatu ez diren zerbitzuak kanporatzen direlako, edo ez delako batzuetan lanpostu huts asko dagoela erreparatzen, baina horretaz gain, lanposturen bat sortzeko komenigarritasuna proposatu dugu eta, egiteko dauden murrizketak direla-eta, udalen batek erabiltzen duen formula eman dugu, baina orain egiten dena da lanpostu zehatzak baloratu eta datu batzuk eman nahi ditut: Udalek izen berarekin ateratzen dituzten lanpostuak oso antzekoak izaten dira eta soldata aldetik ez da alde handirik egoten; horren adibide askotariko eginkizunetarako langileena dugu, izan ere, zereginak antzekoak dira probintziako udaletan. Baina gurearen antzeko biztanle-kopurua duten inguruko herri batzuen adibidea jarriko dut, eta tartean, Zigoitia-Legutio-Iruña Oka eta Dulantzi: horietan antzekoak dira zereginak, soldata-mailen artean ez dago alde nabarmenik eta lauretan batez besteko soldata 23.300 eurokoa da, hau da, egungo gurearen antzekoa. Lanpostu hauetarako proposatutako 27.267,40 euroko aldaketarekin, aipatu batez bestekoarekiko igoera ehuneko hamazazpikoa da, hori da dagoena. Datu hauek bateratzeko eskatu da ebazpena berandutzea”

5.- Blas López López jaunarekin trukatzeko espedienteaz aztergaiko bozketan dagoen akatsaren berri eman du idazkariak: erabakia ez zelako aho batez hartu, gehiengo osoz baizik, hau da, EH-Bilduko (4) zinegotzien, EAJ-PNVko biren (Ircio eta López andreak) eta PPkoaren aldeko botoarekin, eta gainerako abstentzioarekin: ZBG/ZNUkoena (3) eta EAJ-PNVko batena (Gorrotxategi jn.).

que aún estamos a falta de la respuesta del delegado a la aclaración solicitada.

Respecto a lo mencionado por el Sr. Alcalde de que somos un municipio con menos personal que otros que ha nombrado, poco me dice, como se ha dicho se externalizan servicios que en otros no, si se mira en algunos hay muchas vacantes, pero aparte de eso nosotros hemos propuesto la conveniencia de crear alguna plaza y hemos dado la fórmula que utiliza algún ayuntamiento para hacerlo por las restricciones existentes, pero ahora lo que se hace es valorar plazas concretas y quiero dar unos datos: las plazas que sacan los ayuntamientos con la misma denominación suelen ser muy semejantes y retributivamente no suele haber grandes diferencias, las de operarios de servicios múltiples es un ejemplo, las tareas vienen a ser similares en los ayuntamientos de la provincia, pero pondré el ejemplo de algunos que son del entorno y similares en población al nuestro como es Zigoitia-Legutio-Iruña de Oca y Alegria-Dulantzi, en estos las tareas son similares y el nivel retributivo sin diferencias significantes, la media retributiva de los cuatro es de más menos 23.300 euros, también similar al actual nuestro. Con la modificación propuesta de 27.267,40 euros para estas plazas, la subida con la media mencionada supone un diecisiete por ciento, es lo que hay. Con la finalidad de consensuar estos datos es por lo que se solicita posponer la resolución”

La Secretaria da cuenta del error existente en la votación del punto 5.- Expediente de permuta con D. Blas López López: porque el acuerdo no se adoptó por unanimidad sino por mayoría absoluta, con el voto favorable de los Concejales de EH-Bildu (4), dos de EAJ/PNV (Sras. Ircio y López) y el del PP y la abstención del resto: ZBG/ZNU (3) y 1 EAJ/PNV (Sr. Gorrotxategi).



Udalbatzak akta azalduko zuzenketekin onartu du.

## 2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak 2016.12.15eko 425. zk.ko dekretutik 2017.01.12ko 8.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 1. Epaitegira egindako jakinarazpena Markinako Batzarraren ez ordaintzeen aurreko 52/2016 zk.ko errekursoan eskatutako espedientearen bidaltzeko ezintasuna adierazteko, eskura ez edukitzeagatik. SARE Elkarteari gehenez ere 2.000 euroko diru-laguntza ematea, udalerrian hainbat jardura egiteko. Udaleko langileen aparteko ordainsariari eta 2016. urteko soldaten eguneratzeari, zerbitzuei, zuzkidurei, obrak egiteari eta hobariak eta diru-laguntzak emateari dagozkien 22, 23/2016 eta 1/2017 zk.ko ordainketa-aginduak (136.041,40 €, 233.032,17 € eta 149.358,97 €, *hurrenez hurren*) onartzea. Hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zergaren azken hiru urteko likidazioak (70.521,75 €) onartzea. Udalerrian erroldatutako pertsona bati euskara ikasteko diru-laguntza ematea. Goba Kultur Elkarteari baimena ematea, abenduaren 30ean ekitaldi publiko bat egitearren, Udaletxe plaza karpa batekin okupatzeko. Aldundiari, 2017ko lan txikien programaren barruan, Udaletxeko 1. solairuko bulegoak egokitu eta erabilera anitzeko areto bat bideratzeko diru-laguntza eskatzea. Diru-laguntzak ematea: Oroko Santutegiko Zuzendaritza Batzordeari 1.484,37 €, eraikinean hainbat jarduketa egiteko; Ametzaga Zuiako Administrazio Batzarrari 15.171,77 €, saneamendu-sarea zati batez berritzeko lanetarako, eta 4.895,76 € proiektua idazteko eta lanen zuzendaritzarako, 9.314,04 € energia-eraginkortasuna hobetzeko lanetarako,

La Corporación aprueba el acta con las correcciones expuestas.

## 2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía desde el Decreto Nº 425 de fecha 15.12.16 al Nº 8 de 12.01.17 referentes a la comunicación realizada al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº 1 de Vitoria-Gasteiz de la imposibilidad de remitir el expediente solicitado en el recurso Nº 52/2016 frente a impagos de la Junta de Markina porque no se dispone del mismo, concesión a la Asociación SARE de una subvención máxima de 2.000 euros para realizar diversas actividades en el municipio, aprobación de relaciones de mandamientos de pagos Nº 22, 23/2016 y 1/2017 referentes a retribuciones del personal del Ayuntamiento por paga extraordinaria y actualización de retribuciones año 2016, servicios, suministros, ejecución de obras y concesión de bonificaciones y subvenciones, cuyos importes ascienden a 136.041,40€, 233.032,17€ y 149.358,97€ respectivamente, aprobación de liquidaciones del Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana de los últimos 3 años por importe de 70.521,75€, concesión de subvención a persona empadronada en el municipio para el aprendizaje de euskera, autorización a Goba Kultur Elkartea para la ocupación de Plaza del Ayuntamiento con una carpa para realizar un acto público el día 30 de diciembre, solicitud a Diputación dentro del programa de obras menores/2017 de subvención destinada a la adecuación de despachos y habilitación de sala polivalente en la planta 1ª de la Casa Consistorial, concesión de subvenciones a la Junta Rectora del Santuario de Oro: 1.484,37€ para actuaciones en el edificio, Juntas Administrativas Ametzaga Zuiak: 15.171,77€ para las obras renovación parcial de la red de saneamiento y 4.895,76€ para redacción del proyecto y dirección de las obras, 9.314,04€



5.894,60 € arkitektura-oztopoak - espaloietako pasabideak- kentzeko eta 1.463 € S. Andres jaietarako, eta ikuztegiko estalkia konpontzeko lanetarako eta toki-artxiboa digitalizatzeko diru-laguntzak ukatzea, lehenengo AFaren %100eko diru-laguntza duelako eta bigarrena ez dagoelako deialdiaren Oinarrietan aurreikusita; Domaikia Batzarrari 1.338,15 € hilerria txukuntzeko; Bitorianoko Batzarrari 4.890 € energia-eraginkortasuneko lanetarako eta 54 € herrian elurra kentzeko; Murgiako Batzarrari 152 € herrian elurra kentzeko eta 6.345 € herriko inbentarioa eguneratzeko; Giliernako Batzarrari 2.222 € herriko ondasun eta eskubideen inbentarioa eguneratzeko; Sarriakoari 18.207,07 € energia-eraginkortasuneko lanetarako eta 1.025 € Gabonetako Jaiotzarako; Aperregiko Batzarrari 229 € Eliz parroikiko lanetarako eta horniduran mantentze-lanak egiteko eta artxiboa digitalizatzeko eskatutako diru-laguntzak ukatu zaizkio, ez delako deialdian aurreikusten; Jugoko Batzarrari 491,38 € para Jugatxiko Ermitako aretoaren zorurako eta 3.674,08 € bi bide konpontzeko; Lukianoko Batzarrari 5.820,10 € argiteria publikoko argiztapen-sistema led lanperez ordezkatzeko; Zarateko Batzarrari 1.813,18 € txokoko estalkia konpontzeko. Lan-baimenak ematea: Zarateko 733/4 lursailean biltegitartzeko estalpea eraikitzeke; Iberdrola Distribución Eléctrica S.A. enpresari, Murgiako 3/1 lursailean dagoen komentuko iparraldeko fatxadatik pasatzen diren linea elektrikoak lurperatzeko; Murgiako 23/2 lursaileko eraikinaren estalkia zaharberitzeko; Murgiako 7/6 lursaileko etxebizitzaren fatxada margotu eta terrazako lauzak ordezkatu izana legezatzeko. Errekerimendua Islarra poligonoko enpresa bati, baimenik gabe egiten ari den lanak gelditu eta horietarako baimena eska dezan. Ametzaga Zuiako 125/1 lursailean eraikitako etxebizitza okupatzea ukatzea, urbanizazioan hainbat

para trabajos de mejora de eficiencia energética, 5.894,60€ para obras de supresión de barreras arquitectónicas -vados en aceras- y 1.463€ para las fiestas de S. Andrés, denegación de subvención para las obras de reparación de la cubierta del lavadero porque está subvencionada por DFA al 100% y para digitalizar el archivo local porque no está previsto en las Bases de la convocatoria, Junta de Domaikia 1.338,15€ para mejora del cementerio, Junta de Bitoriano 4.890€ para trabajos de eficiencia energética y 54€ para retirada de nieve de la localidad, Junta de Murgia 152€ para retirada de nieve de la localidad y 6.345€ para la actualización del inventario de la localidad, Junta de Guillerna/Gilierna, 2.222€ para actualizar el inventario de bienes y derechos de la localidad, Junta de Sarriá 18.207,07 para trabajos de eficiencia energética y 1.025€ para el Cortejo navideño, Junta de Aperregi 229€ para las obras de la Iglesia parroquial y se le deniega la subvención solicitada para trabajos de mantenimiento en el abastecimiento y para digitalizar el archivo porque no se prevé en la convocatoria, Junta de Jugo 491,38€ para el suelo de la sala de la Ermita de Jugatxi, 3.674,08€ para arreglo de dos caminos, Junta de Lukiano 5.820,10€ para sustituir el sistema de iluminación del alumbrado público por lámparas led, Junta de Zárate 1.813,18€ para el arreglo de la cubierta del txoko, concesión de licencias de obras para construcción de un cobertizo para almacenamiento en la parcela 733/4 de Zárate, a Iberdrola Distribución Eléctrica S.A. para soterrar los tendidos eléctricos que discurren por la fachada norte del convento de la parcela 3/1 de Murgia, para rehabilitar la cubierta del edificio de la parcela 23/2 de Murgia, para legalizar sustitución de losas en terraza y pintado de fachada de vivienda de parcela 7/6 de Murgia, requerimiento a empresa del polígono de Islarra para que paralice las obras que está ejecutando sin licencia y solicite la misma, denegación de la ocupación de vivienda construida en la



hutsune daudelako. Bitorianoko 1.203/2 lursaileko etxebizitza zati batez berritzeko lanen amaierako ziurtapena onartzea. Giliernako 150/1 lursailean dagoen eraikineko forjatuaren zati bat ordezkatzeko lanen amaierako ziurtapena onartzea. Javier Ruiz de Larrinaga jaunari 2016/17ko ziklokros denboraldirako 1.800 €ko laguntza-kontratua esleitzea. Murgiako 40/6 lursailean dagoen etxebizitza berritu eta handitzeko baimena ematen duen eta hirigintza-aprobetxamenduaren %15aren balioespena zuzentzen duen dekretuaren aurrean aurkeztutako errekurtoa onartzea. Zaratekoa ez den Kontzeju guztiei 2015eko abendutik 2016ko azarora arteko argiteria publikoaren gasturako 58.104,81 €ko dirulaguntza ematea eta Zarateko Batzarrari 2015eko azarotik 2016ko abendura arteko argiteria publikoaren gasturako 1.245,75 €ko aparteko dirulaguntza izenduna ematea. Herritar bati OHZn 252,29 €ko hobaria ematea. Hainbat herritarri 2017ko ekitaldiko TMIZn hobariak ematea 25 urtetik gorako ibilgailuetarako eta minusbaliotasunagatik hobaria ematea. Harri Iparra S.A. enpresak 2016ko EJZren likidazioaren aurrean aurkeztutako errekurtoa onartza, 2015eko ekitaldian zehar udalerrian higiezinik ez saltzeagatik. Gorrostianoko txabolaren esleipenaren aurkako errekurtoaren uestzko gaitzespenagatik Berretin Berdea Zuiako Abeltzainen Elkarteak jarritako administrazioarekiko auzi-errekurtoari buruzko espedientea bidaltzea. Funtzionario ohi batek hirurtekoen kalkuluan izandako aldeagatik aurkeztutako zenbateko-erreklamazioa zati batez onartzea eta 182,61 € (interesak barne) ordaintzea onartzen zaio. Bi funtzionariori 2016ko atzerapenengatik 1.328,85 € ordaintzea. Aurrekontu-aldaketak onartzea: 3.729,82 €ko 5. zk.ko Transferentzia eta 1.245,75 €ko 6. zk.koa eta 11.783,48 €ko 2. zk.ko kreditu-gaikuntza tokiko lan-enplegurako. Musika Eskolaren eta OAMIPeko Ordutegi Luzatuaren zerbitzuei

parcela 125/1 de Ametzaga Zuia por existencia de deficiencias en la urbanización, aprobación de certificación final de obras de reforma parcial en la vivienda de la parcela 1.203/2 de Bitoriano, aprobación de la certificación final de obras de sustitución de una parte del forjado del edificio situado en la parcela 150/1 de Guillerna/Gilierna, adjudicación de contrato de patrocinio a D. Javier Ruiz de Larrinaga en el precio de 1.800€ para la temporada de ciclocross 2016/17, estimación de recurso interpuesto frente a decreto por el que se concede licencia para reforma y ampliación de vivienda en la parcela 40/6 de Murgia y se rectifica la valoración del 15% del aprovechamiento urbanístico, concesión de subvención a los Concejos excepto Zárate para el gasto de alumbrado público diciembre 2015/noviembre 2016 por importe total de 58.104,81€, subvención extraordinaria nominativa a la Junta de Zárate para el alumbrado público noviembre 2015/diciembre 2016: 1.245,75€, concesión de bonificación en el IBI a un vecino por importe de 252,29€, concesión de bonificaciones en el IVTM a vecinos del municipio para el ejercicio 2017 para vehículos de más de 25 años y bonificación por minusvalía, estimación del recurso interpuesto por Harri Iparra S.A. frente a la liquidación del IAE/2016 al no haberse producido ventas de inmuebles en el municipio durante el ejercicio 2015, remisión del expediente relacionado con el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Berretín Berdea-Asociación de Ganaderos de Zuia por desestimación presunta del recurso contra adjudicación de la chabola de Gorrostiano, estimación parcial de la reclamación de cantidad por diferencia en el cálculo de trienios presentada por una ex funcionaria y se le reconoce el abono de 182,61€ intereses incluidos, abono de 1.328,85€ a dos funcionarios correspondiente a atrasos 2016, aprobación de modificaciones presupuestarias Transferencias N° 5 por importe de 3.729,82€



dagozkien urriko (matrikulak barne), abenduko tasen erroldak onartzea (1.904,08 € eta 774 €, hurrenez hurren). Murgiako eraikineko estalkiaren lanak egiteagatik Karmeldar Oinutsen Komunitateak EIOZren likidazioaren aurka jarritako errekurtoa onartzea, hori ordaintzeaz salbuetsita daudelako eta 197,57 €ko likidazio hori baliogabetzea. Kultura-elkarteen, euskara sustatzeko eta gizarte-eta kirol-arloko elkarten diru-laguntzen (2016 edo 2015/16 denboraldiak) behin betiko zenbatekoa onartzea, egindako jardueren egiaztapena aurkeztu ondoren. Bea-Murgia eta Oregi eraikinetan erregaia eta sorgailu termikoa ordezkatu izanaren ziurtapenak onartzea, lan horiek Instalaciones Generales Boro S.L. enpresak 36.849,19 € eta 34.210,20 €tan egin dituztelarik.

Ordainketak direla-eta, San Andres ziklokros lasterketan Udalak izandako gastuen berri galdetu dio Eguiluz zinegotzi jaunak alkateari, eta azken honek jakinarazi dio lasterketa nazioarte-mailakoa denez eta EJK eta Igorre eta Asteasuko Udalek esku hartzen dutenez, Zuiako Udalak ere gastuetan 4.500 euroekin esku hartzea erabaki zela eta gastu hori kirol-ekintzen partidaren kargura ordaindu dela: ez da urtero egin beharrekoa, aurtan bereziki antolatutako zerbait baita.

Udalbatza jakinaren gainean geratu eta 465 zk.ko Dekretua berretsi du, hau da, Berretin Berdea Zuiako Abeltzainen Elkartek jarritako 357/2016 zk.ko administrazioarekiko auzi-errekurtoaren inguruan Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2. Epaitegiak eskatutako espedientea bidaltzea onartzen duena.

y 6 por importe de 1.245,75€ y de Habilitación de crédito N° 2 por importe de 11.783,48€ para el plan de empleo local, aprobación de los padrones de tasas del Servicio de horario ampliado del CPVO y escuela de música del mes de diciembre por importes de 774€ y 1.904,08€ respectivamente, estimación del recurso interpuesto por la Comunidad Carmelitas Descalzas frente a liquidación del ICIO por la ejecución de obras en la cubierta del edificio de Murgia por estar exentas del misma y anulación de la citada liquidación que asciende a 197,57€, aprobación del importe definitivo de las subvenciones de las Asociaciones culturales, promoción de euskera y sociales y deportivas (2016 o temporadas 2015/16) una vez presentada la justificación de las actividades realizadas, aprobación de las certificaciones de sustitución de combustible y generador térmico de los edificios Casa Bea-Murgia y Oregi ejecutadas por Instalaciones generales Boro S.L por importes de 36.849,19€ y 34.210,20€ respectivamente,

Respecto a los pagos el Concejal Sr. Eguiluz le pregunta al Alcalde sobre los gastos realizados por el Ayuntamiento en la carrera de ciclocross de S. Andrés, informándole este último que dado el carácter internacional y que en la misma participaban G.V. y los Ayuntamiento de Igorre y Asteasu, se decidió que también participara el Ayuntamiento Zuia en los gastos con 4.500€ y se ha realizado con cargo a la partida de actividades deportivas; no es algo para hacer anualmente sino que se ha organizado este año.

La Corporación se da por enterada y ratifica el Decreto N° 465 por el que se acuerda remitir el expediente relacionado con el recurso contencioso-administrativo N° 357/2016 interpuesto por Berretin Berdea-Asociación de Ganaderos de Zuia requerido por el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo N° 2 de Vitoria-Gasteiz.



### 3.- POSTA OFIZIALA.

#### 3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Nekazaritza Sailak: Udalaren titulartasuneko 3. poligonoko 615. lursaila banantzearen aldeko txostena egin du, Blas Lopezekin trukatzeko; Gorrostiano garaiko txabola erabiltzeko esleipenaren berri eman du; Kulukupadro inguruko finken balioespenari buruzko txostena egin du, trukatzeko helburuarekin; bilera deitu du datorren 17.01.20rako; Bitoriano eremurako eskatutako 10 landare eman direla jakinarazi du; eta 734. mendiko 5. Mugarria eta Los Cruceros inguruetako motzondo-kontaktetaren (Gestión Forestal Frías enpresari esleitua) akta bidali du.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak: Harri Iparra S.A. enpresak 2016ko EJZren likidazioaren aurrean aurkeztutako errekurtoaren aurreko ebazpenari buruzko aurretiazko txostena egin du; 2016ko azaroan derrigorrezko diru-bilketan jasotako zenbatekoa jakinarazi du: 1.650,23 €; eta 2017ko hiri, landa eta ezaugarri berezitako OHZren zerga-tasei buruzko informazioa eskatu du.

#### 3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- Nekazaritza Sailak 2017ko Euskadiko nekazaritza, abeltzaintza eta arrantza azoken gidaliburua bidali du.

- Ekonomia Garapen eta Azpiegitura Sailak Zuia 2015/16 energia-proiektua gauzatzeko luzapenaren eskaera onartzen duen ebazpena bidali du.

- IHOBEk udal plangintzako Arau Subsidiarioen 3. aldatetari buruz egindako kontsultari erantzun dio.

- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailak: Udalaguntzaren hurrengo deialdiaren berri eman du; 2013/2017ko administrazioko euskararen normalkuntza-plana bidali du; eta Kultura Ondareak udal plangintzako Arau Subsidiarioen 3. aldatetaren inguruko txostena bidali du.

### 3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

#### 3.1.- Diputación Foral de Álava:

- Agricultura informa favorablemente la segregación de la parcela de titularidad municipal 615 polígono 3 para permutar con Blas López, informa sobre la adjudicación del uso de la chabola de Gorrostiano alto, emite informe de valoración de fincas del término Kulukupadro a efectos de permuta, convoca reunión para el próximo 20.01.17, comunica la concesión de 10 plantas solicitadas para espacio de Bitoriano y remite acta de contada en blanco del monte 734 término 5º Mojón y los Cruceros adjudicado a Gestión Forestal Frías.

- Hacienda, Finanzas y Presupuestos emite informe previo a la resolución del recurso interpuesto por Harri Iparra S.A. frente a la liquidación del IAE/2016 informa del importe de recaudación en ejecutiva de noviembre 2016: 1.650,23€ y solicita información de los tipos impositivos del IBI urbanos, rústicos y de características especiales 2017.

#### 3.2.- Gobierno Vasco:

- Agricultura remite guía de ferias agrícolas, ganaderas y pesqueras del País Vasco 2017.

- Desarrollo Económico e infraestructura remite resolución que acepta la solicitud de prórroga para la ejecución del proyecto energético Zuia 2015/16.

- IHOBE contesta la consulta realizada con motivo de la 3ª Modificación de las NNSS de planeamiento municipal.

- Educación, Política Lingüística y Cultura informan de la próxima convocatoria de Udalaguntza, remite plan normalización euskera en la administración 2013/2017, Patrimonio cultural remite informe relacionado con la 3ª modificación puntual de las NNSS de planeamiento





- Ingurumen eta Plangintza Sailak Udalplanari buruzko datuak bidali ditu.

### 3.3.- EUDEL-Euskadiko Udalen Elkarteak:

- Udal gizarte-zerbitzuak emateari eusteko erabakiaren eredia bidali du.

### 3.4.- Epaitegiak:

- Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 3. Epaitegiak, Biurrarena S. Coop. enpresak aurkeztutako errekurtsori buruzko 227/2016 prozedura laburtuko antolaketa-eginbidea bidali du, eta peritu berriaren izendapena onartu dela jakinarazi du.

- Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2. Epaitegiak, Berretin Berdea Zuiako Abeltzainen Elkarteak aurkeztutako errekurtsori buruzko espedientea eskatu du berriz ere.

## 4.- 2017KO AURREKONTUAREN PROPOSAMENA (UDAL LPZ-REKIN BATERA)

Alkate-udalburuak 2016ko ekitaldirako aurrekontua, aurrekontu-plantillarekin batera onartzea proposatu du, bigarren hori Lanpostu-zerrendaren eta aurreko osoko bilkuran onartutako balorazioaren arabera izanda. Azaldu du aurrekontuak Kontzejuekin, gizarte-taldeekin eta udal-taldeekin izandako bileretan egindako alegazio eta eskaerak jasotzen dituela, eta azken egunetan hainbat doikuntza txiki egin direla kontratatutako zerbitzuei buruzko zenbait partidetan eta diru-sarreraren partidetan, gauzatutakoa ikusi ondoren. Bestalde, idazkariak azaldu du entregatutako agirian diru-sarreraren egoeran -zabor-bilketa zerbitzuaren tasak- zein gastuenean -Gorbeialdeko Partzuergo-aurreikusitako zenbatekoa zuzendu behar dela, hain zuzen ere 104.441,22 eurokoa baita.

- Medio Ambiente y Planificación remite datos sobre Udalplan.

### 3.3.- Asociación de Municipios Vascos-EUDEL:

- Remite modelo de acuerdo sobre el mantenimiento de la prestación de servicios sociales municipales.

### 3.4.- Juzgados:

- Contencioso-Administrativo Nº 3 de Vitoria-Gasteiz remite diligencia de ordenación en Proced. Abrev. 227/2016 referente al recurso interpuesto por Biurrarena S. Coop. y comunica la aceptación del nuevo nombramiento de perito.

- Contencioso-Administrativo Nº 2 de Vitoria-Gasteiz reclama nuevamente expediente relacionado con el recurso interpuesto por Berretín-Berdea-Asociación de Ganaderos de Zuiako.

## 4.- PROPUESTA DE PRESUPUESTO 2017 (JUNTO CON LA RPT MUNICIPAL).

El Alcalde-Presidente propone la aprobación del presupuesto para el ejercicio 2016, junto con la plantilla presupuestaria conforme a la Relación de puestos de trabajo y la su valoración aprobada en el pleno anterior; expone que el presupuesto recoge diversas alegaciones y solicitudes planteadas en las reuniones mantenidas con los Concejales, grupos sociales y grupos municipales, habiéndose realizado en los últimos días pequeños ajustes en determinadas partidas referentes a servicios contratados y a partidas de ingresos a la vista de lo ejecutado; en este sentido la Secretaria pone de manifiesto la necesidad de corregir en el documento entregado tanto en el estado de ingresos -tasas por servicio de basuras- como en el de gastos -Consortio Etribaciones Gorbea- la cuantía prevista, porque asciende exactamente a 104.441,22 euros.



Aurrekontu kontinuista eta aurreko ekitaldiko en antzekoa dela azaldu du, berrikuntza handirik gabekoa, aurreikusitako bi inbertsioetan izan ezik: Aita Pauldarren ikastetxeko lursaila erosteko 2. ordainketa eta Murgiako Domingo de Sautu kaleko hornidura-hodiaren aldaketa. Bi horiek deskontatuz gero, 3.300.861,48 eurokoa izango litzateke aurrekontua (iazkoaren antzekoa).

Taldeek esku hartu dute:

EAJ/PNV: López zinegotzi andreak ezer baino lehen bere haserrea azaldu du dokumentazioa oso berandu banatu delako: atzo aurrekontua, idazkariak esan duenaren arabera ongi ez legokeena, Zabor-bilketaren Partzuergoari dagokion zenbatekoa zuzendu beharko baitzen, hala gastuen nola sarreren egoeran, eta gaur, Idazkaritza-kontuhartzaitzaren txostena. Ondoren aurrekontuan egin beharreko hainbat zuzenketa proposatu dituzte:

- Udalbiltzarako aurreikusitako partida kentzea, aurrena, bere beharraz hausnartu beharko delako, eta gero, egin.
- Ikastetxeetarako Inbertsioen partidari 1.500 € gehitu (Udalbiltzarako partidatik kenduko dena), eta hau 9.500 €tan geratuko litzateke.
- Javier Ruiz de Larrinagari laguntzeko aurreikusitako zenbatekotik 400 € gutxitu, azkenean horretara 1.400 € zuzenduz.
- Elena Loyoren laguntzan 400 € gehitu, honi 1.400 € bideratuz, hau da, kasu bietara zenbateko berbera zuzenduz.

ZBG/ZNU: Alonso zinegotzi jaunak esan du aurrekontuan jasotako hainbat partidarekin ez daudela ados, batzuk ez direlako beharrezkoak eta beste batzuk oso gutxi garatu direlako, ondoren zehazten den bezala, eta aurtengo ekitaldirako aurrekontuaren tamaina ikusirik,

Expone que es un presupuesto continuista y similar al de ejercicios anteriores, sin grandes innovaciones, salvo por las dos inversiones previstas: 2º pago de la compra de la parcela del colegio de los P. Paúles y sustitución de la tubería de abastecimiento en la C/Domingo de Sautu de Murgia, que si las descontamos resultaría un presupuesto de 3.300.861,48 euros (similar al del año anterior).

Intervienen los distintos grupos:

EAJ/PNV: la Concejala Sra. López expresa en primer lugar su malestar por la demora en la entrega de la documentación: ayer el presupuesto, que según ha comentado la Secretaria tampoco estaría bien porque hay que rectificar la cuantía correspondiente al Consorcio de Basuras tanto en el estado de gastos como en el de ingresos y hoy el informe de Secretaría-Intervención, y a continuación proponen una serie de enmiendas al mismo:

- Eliminar la partida prevista para Udalbiltza, porque primero habrá que pensar su necesidad y luego ya se hará.
- Incrementar en 1.500€ (importe que se elimina de la partida de Udalbiltza) la partida correspondiente a Inversiones en centros escolares que quedaría en 9.500€.
- Reducir la cuantía prevista para el patrocinio de Javier Ruiz de Larrinaga en 400€, destinando a tal fin 1.400€.
- Incrementar el patrocinio de Elena Loyo en 400€, con una consignación de 1.400€, resultando la misma cuantía en ambos casos.

ZBG/ZNU: el Concejala Sr. Alonso dice que hay una serie de partidas que se recogen en el presupuesto con las que no están de acuerdo por no ser necesarias unas y otras por estar poco desarrolladas, tal y como a continuación se detallan, y dado el volumen de presupuesto del presente ejercicio podrían



hurrengorako utz litezkeela. Bestalde, aurrekontuak erakundearen plantilla osatzen duten lanpostuen zerrenda eta dagozkien soldatak egin berri den balorazioaren arabera jasotzen ditu, eta horrek aldaketa dakar iazkoarekin alderatuz eta oraindik onartzeaz dago, baztertu gabe talde hau aurreko osoko bilkuran horrekin ados ez dagoela adierazi zuela:

- Udalbiltza: aurrena zer egingo den ikusi beharko litzatekeela uste dute.

- Kultur Etxearen beharrei buruzko azterlana, lehen-hezkuntzako ikastetxea Aita Pauldarrenekora lekualdatu eta Ikastetxe Publikoaren egungo eraikina hutsik gelditzen denean Zuiako egoera nabarmen aldatuko dela uste baitute.

- Ikastetxeetako altzarien zuzkidura, ez delako Udalaren eskumenekoa, Hezkuntzarena baizik.

- Alokairurako laguntzak, momentua ez dela uste delako, izan ere, aurrena emateko araudia onartu beharko litzateke.

Azaldutakoagatik, eta kontuan hartuta aurrekontu-proposamenaren aurkako boto bat aurreikusitako lanak aurten egiteko oztopo izango ez dela (soberakinarekin partidak bidera litzatekelako), ZBG/ZNU talde honek horren aurka bozkatuko du.

PP: Sautu zinegotzi jaunak hainbat partidaren inguruan galdetu du:

- Urtume aldizkaria: alkateak jakinarazi du udalerriko pertsona-talde batek egin eta Udalak ordaintzen dituela maketazioa eta inprimaketa, baina ondoren aldizkariaren salmentaren diru-sarrerak jasotzen dituela.

- Azterlanen argitalpena: zeri dagokio partida horri? Alkateak esan du Eugenio Murgia bekaren ondoriozko lana argitaratzeari interesgarri iritziz gero, argitaratu egiten dela, eta horixe egin dela

dejarse para el próximo; Por otro lado el presupuesto contiene la relación de puestos que integra la plantilla de la entidad con sus retribuciones correspondientes conforme a la valoración efectuada recientemente, que supone una modificación respecto al año anterior y está en fase de aprobación, sobre la que este grupo manifestó no estar de acuerdo en el pleno anterior:

- Udalbiltza: piensan que primero sería necesario ver lo que se va a hacer.

- Estudio de necesidades de la Kultur Etxea porque piensan que la situación en Zuia va a cambiar bastante cuando se traslade el centro escolar de primaria a los P. Paúles, y quede vacante el actual edificio del Colegio Público.

- Suministro mobiliario centros escolares porque no es competencia del Ayuntamiento sino de Educación.

- Ayudas al alquiler porque piensan que no es el momento, primero habría que aprobar la normativa para su concesión.

Por lo expuesto, y considerando que un voto negativo a la propuesta de presupuestos no va a suponer un obstáculo para el desarrollo este año de las obras previstas realizar (porque se podrían habilitar las partidas con el remanente), este grupo ZBG/ZNU votará en contra del mismo.

PP: el Concejal Sr. Sautu pregunta sobre determinadas partidas:

- Revista Urtume: el Alcalde informa que la elabora un grupo de personas del municipio y la maquetación e impresión la paga el Ayuntamiento, que posteriormente recibe los ingresos de la venta.

- Publicación de estudios: ¿a qué se refiere esta partida? el Alcalde informa que si se valora de interés publicar el trabajo resultante de la beca Eugenio Murgia se publica, y así se ha hecho con la memoria



memoria historikoarekin. Sautu jaunak horren kostuaren berri galdetu eta Osoa Eribeko zinegotzi jaunak jakinarazi du 500 alerengatik 6.000 bat euro izan direla.

- Bere ustez gaur egun egon ez dauden partidak zuzentzea, eta tartean, Oregi Etxeko erregaiarena,... idazkariak erantzun dio urterik urte arrastean ekarri diren hainbat partidaren testuak zuzendu behar direla.

- Kirol-instalazioetarako gas-horniduraren kostua handia dela uste du, eta alkateak erantzun dio aurreko urteetako kontsumoak aintzat hartuta aurreikusita dela.

- EALZeko telefonoa: garestia iruditzen zaio, eta alkateak erantzun dio egiaztatu beharko dela zergatik aldatu den hornitzailea.

- Boloak: deigarria iruditzen zaio ez dagoelako martxan dagoen bolatokirik, eta alkateak erantzun dio funtzionatzen duten bolatokiak daudela eta urtero antolatzen dela txapelketa bat.

- Oso garestia iruditzen zaio publizitatera 7.500 € zuzentzea, eta alkateak esan dio honako hauek barne hartzen dituela: Zuiako publizitatea prentsan eta aldizkariak eta bestelako informazioa herritarrei banatzea.

- Egintza juridikoak 8.000 €, hau ere garestia iruditzen zaio.

- Nekazaritza ekologikoko lankidetzaren hitzarmena, zer da? Alkateak jakinarazi dio udalerrian nekazaritza ekologikoaren inguruan lan egiten ari den talde bat dagoela, nekazaritza ekologikoko ikastaroak eman direla eta abeltzain ekologikoentzako hitzaldiak aurreikusita daudela, besteak beste.

- Musika-irakaskuntzarako 23.000 €, musika-irakasleen soldatez gain; alkateak erantzun dio trikitixa, gitarra eta bateriako irakaskuntzari dagozkiola, zerbitzuen administrazio-kontratu bidez ematen delako.

- Udal-komunikazioetarako 19.000 €; alkateak dio Zubia udal-aldizkaria egitea

histórica; el Sr. Sautu pregunta el coste, informando el Concejal Sr. Osoa Eribeko que unos 6.000 euros todo 500 ejemplares.

- Corrección de partidas que entiende no existen hoy día como por ejemplo suministro combustible Casa Oregi,,... contestándole la Secretaria que efectivamente hay que corregir varios textos de partidas que se vienen arrastrando año tras año.

- Considera elevado el coste del suministro de gas para las instalaciones deportivas, contestándole el Alcalde que se ha previsto teniendo en cuenta consumo de otros años

- Teléfono CRAD: le resulta elevado, contestándole el Alcalde que habrá que comprobar porque se ha cambiado de suministrador.

- Bolos: le llama la atención porque no hay boleras en funcionamiento, contestándole el Alcalde que hay boleras que funcionan y organizan un campeonato todos los años.

- Publicidad 7.500€ le parece una cuantía elevada; el Alcalde le dice que es la inserción de publicidad de Zuia en prensa y el reparto de la revista y otra información al vecindario.

- Actos jurídicos 8.000€ también le parece elevado.

- Colaboración convenio agricultura ecológica ¿qué es? El Alcalde le informa que hay un grupo del municipio que está trabajando en la agricultura ecológica, se han dado cursos de agricultura ecológica, están previstas charlas para ganaderos ecológicos,...

- Enseñanza musical 23.000€, independientemente de las retribuciones de los profesores de música, contestándole el Alcalde que es la enseñanza de trikitixa, guitarra y batería que se presta a través de contrato administrativo de servicios.

- Comunicaciones municipales 19.000€; el Alcalde dice que incluye la



eta Zuian egiten denaz hedabideetan hedatzeaz arduratzen den pertsona baten zerbitzua barne hartzen dituela, eta Sautu jaunak erantzun dio gai honen inguruko hainbat partida batera litezkeela.

- Seinale turistikoetarako 15.000 €; alkateak jakinarazi du aurreikusten den 1. jarduketa Ororako bidean seinaleak jartzea dela.

Ondoren, Sautu jaunak esan du ez dagoela ados Udalbiltzarako partidarekin, ezta Ikastetxerako altzarien zuzkidurarekin ere, ez delako Udalaren eskumenekoa, eta uste du arbel elektronikorik ez izateak ez dituela arazo handiegirik sortuko ikasleengan, kontuan izanda inbertsioek sortutako gastuek Udalari aurtengo ekitaldian sortutako egoera berezia. Kultur Etxearen beharrak aztertzeo aurreikusitako partida ere ez du ikusten.

Ircio zinegotzi andreak galdetu du Oroko Santutegiko ur-gastuetarako partidarik aurreikusi den, eta alkateak ezetz erantzun dio, Zuzendaritza Batzordeak ez duelako eskaera formalik aurkeztu.

Esku-hartzeak amaitutakoan, bilkura une batez etetea erabaki du Alkatetzak, talde politikoek aurkeztutako alegazioen inguruan eztabaidatze aldera. Hartara, EH-Bildu taldeko zinegotziak Aretotik irten eta 10 minutura itzuli dira.

Saioari berriro ekin eta alkateak, EH-Bildu taldeko bozeramaile gisa, EAJ/PNV taldeak aurkeztutako zuzenketei erantzun die:

- Udalbiltzaren aldeko apustuari eutsi arren, uste dute aurrekontua ezin dela mahai gainean geratu 1.500 €rengatik, eta

elaboración de la revista municipal Zubia más el servicio de una persona que se encargue de la divulgación en los medios informativos de lo que se hace en Zuia, contestándole el Sr. Sautu que se podrían unificar unas cuantas partidas que se refieren a esto.

- Señalizaciones turísticas 15.000€; el Alcalde informa que la 1ª actuación que se tiene prevista es instalar la señalización en el Cº de acceso a Oro.

A continuación el Sr. Sautu dice que no está de acuerdo con la partida de Udalbiltza, ni con el suministro del mobiliario para el Colegio porque no es competencia del Ayuntamiento y piensa que la falta de pizarras electrónicas no generará un gran problema a los escolares, teniendo en cuenta la especial situación de este ejercicio para el Ayuntamiento con los gastos ocasionados por las inversiones; tampoco ve la partida prevista para estudiar las necesidades de la Kultur Etxea.

La Concejal Sra. Ircio pregunta si no se ha previsto partida alguna para los gastos de agua del Santuario de Oro, contestándole el Alcalde que no, porque no se ha presentado una petición formal por parte de la Junta Rectora.

Finalizadas las intervenciones, la Alcaldía acuerda interrumpir un momento la sesión para deliberar sobre las alegaciones presentadas por los grupos políticos, ausentándose los Concejales del grupo EH-Bildu de la Sala, incorporándose nuevamente transcurridos unos 10 minutos.

Reiniciada la sesión el Alcalde como portavoz del grupo EH-Bildu responde a las enmiendas presentadas por el Grupo EAJ/PNV:

- Aunque siguen apostando por Udalbiltza entienden que el presupuesto no



partida honi egindako zuzenketa onartu dute.

- Onartu dute, onartu, halaber, ikastetxeetako inbertsioetara zuzendutako partida handitzea, baina hasiera batean Udalbiltzarako aurreikusitako 1.500 euroetatik 700 €rekin, emaitza 8.700 € izanda.

- Azkenik, Javier Ruiz de Larrinaga eta Elena Loyoren laguntza-kontratuei dagozkien zuzenketak direla-eta, onartu egingo lirateke, baina bakoitzerako 1.400na € zuzendu beharrez 1.800na € zuzenduko lirateke, beharrezko 800 €ak hasiera batean Udalbiltzarako aurreikusitako partidatik soberan geratzen denetik hartuta. Ircio zinegotzi andreak dio EAJ/PNV taldearen proposamena bi kirolarien laguntzak parekatzea zenez, proposamen hau onartzen dutela.

Gainerako zuzenketen inguruan ez da proposamenik egin eta alkateak esan du aurrena zuzenketak sartzea bozkatuko litzatekeela eta ondoren aurrekontua.

Jarraian, hirura murriztu diren zuzenketak bozkatu dira:

1.- Udalbiltzarako partida kentzea: kentzea erabaki da EH-Bildu taldeko bi (Otsoa Eribeko eta Iriondo jaunak) ez diren gainerako zinegotzi guztien aldeko botoarekin, bi horiek abstenitu baitira.

2.- Ikastetxeetako inbertsioetara - altzariak edo arbelak ez- zuzendutako partidari 700 € gehitzea, guztira 8.700 €koa izanik. ZBG/ZNU (3) taldekoak eta PPkoa (1) ez diren gainerako zinegotzi guztiek alde bozkatu dute. Aurreneko lau horiek abstenitu egin dira.

3.- Elena Loyoren laguntzarako zenbatekoa 1.800 €ra igotzea, Javier Ruiz de Larrinagarentzat aurreikusitakoarekin bateratuz; zinegotzi guztiek alde bozkatu dute, eta Sautu zinegotzi jaunak gaineratu du Berdintasun Batzordean herritar horren laguntza izateaz mintzatu zela.

puede quedar sobre la mesa por 1.500€ y aceptan su enmienda respecto a esta partida.

- También aceptan ampliar la partida destinada a inversiones en centros escolares pero con 700€ de los 1.500 inicialmente previstos para Udalbiltza, resultando 8.700€.

- Finalmente las enmiendas correspondientes a los contratos de patrocinio con Javier Ruiz de Larrinaga y Elena Loyo se aceptarían pero en lugar de consignar para cada una de ellas 1.400€ se incrementarían a 1.800€, cogiendo los 800€ necesarios del sobrante de la consignación inicialmente prevista para Udalbiltza. La Concejal Sra. Ircio dice que la propuesta del EAJ/PNV era equiparar a ambos deportistas por lo que aceptan esta propuesta.

Respecto al resto de enmiendas no se realiza propuesta alguna y el Alcalde dice que primero se votaría la inclusión de las enmiendas y luego el presupuesto.

A continuación se votan las enmiendas que resultan reducidas a tres:

1.- Eliminación de la partida de Udalbiltza: se acuerda retirarla con el voto favorable todos los Concejales excepto de 2 del Grupo EHBildu (Sres. Otsoa Eribeko y Iriondo) que se abstienen.

2.- Incrementar la partida destinada a inversiones en centros escolares -no mobiliario o pizarras- en 700€, siendo el total de 8.700€; votan a favor todos los Concejales excepto los del grupo ZBG/ZNU (3) y el PP (1) que se abstienen.

3.- Incremento de la cuantía destinada al patrocinio de Elena Loyo a 1.800€, al igual que la prevista para Javier Ruiz de Larrinaga; votan a favor todos los Concejales, añadiendo el Concejal Sr. Sautu que en la Comisión de igualdad se habló de contar con la colaboración de la citada vecina.



Azkenik, alkateak aurrekontu-proposamena onartutako zuzenketekin eta aurrekontu-plantillarekin batera bozkatzeko eskatu eta Udalbatzak ondorengo ERABAKI DU gehiengo osoz, hau da, EH-Bildu (4) eta EAJ/PNV (2) taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin, ZBG/ZNU taldekoen (3) kontrakoarekin, eta PPkoaren (1) abstentzioarekin:

**LEHENENGOA.-** Udalaren 2017ko ekitaldirako aurrekontua eta aurrekontu-plantilla (abenduaren onartutako LPZren arabera), aurrekontua gauzatzeko udal Arauarekin batera, onartzea.

**BIGARRENA.-** Espedientea hamabost egunez jendaurrean jartzea, alegazioak aurkezteko.

**HIRUGARRENA.-** Erreklamaziorik egon ezean espedientea behin betiko onartuta dagoela ulertzea eta, egotekotan, beste erabaki bat hartzea.

**LAUGARRENA.-** Behin betiko erabakia arauzko modu eta epean argitaratzea.

**BOSGARRENA.-** Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkarietan.

Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak esan du harritu egiten duela aurka bozkatuta aurrekontua arriskuan jarri izanak, 5.000 bat € baino ez direnean aldatu, horren zatirik handiena hasieratik aurkeztu zelako eta hainbat proposamen jaso zirelako. Eguiluz zinegotzi jaunak ZBG/ZNU taldeak aurkeztutako zuzenketak berretsi ditu, baten bat onartu arren, eta berriz ere esan du aurrekontuaren aurkako boto batek ez dituela aurreikusitako bi inbertsio handiak

Finalmente el Alcalde somete a votación la propuesta de presupuesto con las enmiendas aprobadas, junto con la plantilla presupuestaria y la Corporación por mayoría absoluta con el voto favorable de los Concejales de los Grupos EH-Bildu (4) y EAJ/PNV (2), el voto en contra de ZBG/ZNU (3) y la abstención del PP (1), ACUERDA:

**PRIMERO.-** Aprobar el presupuesto y la plantilla presupuestaria (conforme a la RPT aprobada en el mes de diciembre) para el ejercicio 2017, junto con la Norma Municipal de Ejecución presupuestaria.

**SEGUNDO.-** Exponer el expediente al público por el plazo de quince días a efecto de alegaciones.

**TERCERO.-** Considerar aprobado el expediente definitivamente si no hubiera reclamaciones y si las hubiera adoptar nuevo acuerdo al respecto.

**CUARTO.-** Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentario.

**QUINTO.-** Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

El Concejales Sr. Otsoa Eribeko dice que se queda sorprendido que se ponga en peligro el presupuesto votando en contra, cuando solo se han cambiado unos 5.000€ porque el grueso del mismo ya se había presentado desde un inicio y se habían incluido determinadas propuestas; el Concejales Sr. Eguiluz se ratifica en las enmiendas presentadas por el Grupo ZBG/ZNU aunque alguna se haya admitido y reitera que un voto negativo al presupuesto



eragozten, ezta arriskuan jartzen ere, aldaketa baten bitartez finantzatu ahal baitira aurrekontuaren likidazioa onartu ondoren, hau da, martxoan, eta inoiz komentatu denez, soberakinaren bidez, eta gaineratu du Aldundiaren diru-laguntzak izango dituztela lur-eremua erosteko zein lanak egiteko.

no es obstáculo para acometer las dos grandes inversiones previstas ni se ponen en riesgo, porque es posible financiarlas mediante una modificación una vez aprobada la liquidación del presupuesto que será en marzo tal y como se ha comentado en alguna ocasión, con el remanente, además de disponer de las subvenciones de Diputación tanto para la compra del terreno como para la ejecución de las obras.

AURREKONTUA

SARRERAK Euro

- 1.- Zerga zuzenak: 1.022.284,93
- 2.- Zeharkako zergak: 50.000,00
- 3.- Tasak eta bestelako sarrerak: 371.943,25
- 4.- Transferentzia arruntak: 1.325.935,59
- 5.- Ondare-sarrerak: 413.434,67
- 6.- Egiazko inbertsioak besterentzea. 140.000,00
- 7.- Kapitalaren transferentziak: 1.663.009,95
- 9.- Finantza-pasiboak: 539.092,65

GUZTIRA: 5.525.701,04

GASTUAK Euro

- 1.- Langile-gastuak: 496.270,08
- 2.- Ondasun arrunten Gizarte Segurantzaren gastuak: 1.521.946,47
- 4.- Transferentzia arruntak: 507.095,22
- 6.- Egiazko inbertsioak: 2.746.389,27
- 7.- Kapitalaren transferentziak: 254.000,00

GUZTIRA: 5.525.701,04

AURREKONTU PLANTILLA ETA  
LANPOSTUEN ZERRENDA

PRESUPUESTO

INGRESOS Euros

- 1.- Impuestos directos: 1.022.284,93
- 2.- Impuestos indirectos: 50.000,00
- 3.- Tasas y otros ingresos: 371.943,25
- 4.- Transferencias corrientes: 1.325.935,59
- 5.- Ingresos patrimoniales: 413.434,67
- 6 - Enajenación inversiones reales: 140.000,00
- 7.- Transferencias de capital: 1.663.009,95
- 9.- Pasivos financieros: 539.092,65

TOTAL: 5.525.701,04

GASTOS Euros

- 1.- Gastos de personal: 496.270,08
- 2.- Gastos en bienes corrientes y ss: 1.521.946,47
- 4.- Transferencias corrientes: 507.095,22
- 6.- Inversiones reales: 2.746.389,27
- 7.- Transferencias de capital: 254.000,00

TOTAL: 5.525.701,04

PLANTILLA PRESUPUESTARIA Y  
RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO

ZUIAKO UDALEKO PLANTILLA			
LANGILE FUNTZIONARIOAK			
LANPOSTUAK	K	Taldeak	Oharrak
2.- GAIKUNTZA NAZIONALA			
1.1. Idazkaritza-kontuhartzailea			
1.1.1. Idazkari-kontuhartzailea	1	A1/A2	B
1.1.2. Diruzaina/Administrazio Kudeatzailea	1	A1/A2	H
2.- ADMINISTRAZIO OROKORRA			





2.1. Administrazioa			
2.1.1. Udal Bulegoetako langileak BUE	1	C1/C2	B
2.1.2. Udal Bulegoetako langileak Kontabilitatea	1	C1/C2	B
2.2. Laguntzailea			
2.2.1. Udal Bulegoetako jendaurreko langileak	1	C2	HABB
3.- ADMINISTRAZIO BEREZIA			
3.1. Zerbitzu Bereziak			
3.1.1. Hainbat Lanbidetako langileak			
3.1.1.1. Zerbitzu askotarako langileak	2	C2	HABB
Funtzionarioak guztira: 7			
LAN-KONTRATUPEKO LANGILEAK			
LANPOSTUAK	K	Oharrak	
1. Lan-kontratu finkodun langileak (iraungitzear)			
1.1. Musika-hizkuntza eta pianoko irakasleak	2	Iraungitzear	
1.2. Txistu-irakaslea	1	Iraungitzear	
Lan-kontratupeko lanpostu guztiak: 3			

PLANTILLA DEL AYUNTAMIENTO DE ZUIA			
PERSONAL FUNCIONARIO			
PLAZAS	Nº	Grupo	Observaciones
1.- HABILITACIÓN NACIONAL			
1.2. Secretaria-Intervención			
1.1.1. Secretaria-Interventora	1	A1/A2	C
1.1.2. Tesorero/Gestor Administrativo	1	A1/A2	V
2.- ADMINISTRACIÓN GENERAL			
2.1. Administrativa			
2.1.1. Personal Oficinas Municipales PMH	1	C1/C2	C
2.1.2. Personal Oficinas Municipales Contabilidad	1	C1/C2	C
2.2. Auxiliar			
2.2.1. Personal Oficinas municipales al público	1	C2	VCI
3.- ADMINISTRACIÓN ESPECIAL			
3.1. Servicios Especiales			
3.1.1. Personal de Oficios			
3.1.1.1. Personal Servicios múltiples	2	C2	VCI
Total plazas funcionarios: 7			
PERSONAL LABORAL			
PLAZAS	Nº	Observaciones	
1. Personal laboral indefinido (a extinguir)			
1.1. Profesores lenguaje musical y piano	2	A extinguir	
1.2. Profesor txistu	1	A extinguir	
Total plazas laborales: 3			

B: lanpostu betea  
H: hutsik dagoen lanpostua  
BBB: Hutsik egonda aldi baterako betetako lanpostua

C: plaza cubierta  
V: plaza vacante  
VCI: plaza vacante pero cubierta interinamente



LANPOSTUEN ZERRENDA

RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO

Kodea	Izena	Lanpostua	Lan-harremana	Eskala	Azpi- eskala	Klasea	Taldea	DO	BO	HE
1	Id. kontu- hartz.	1	GNF	GN	Id. kont.	-	A1/A2	26	1.300 ptu.	4 d.g.
2	Udal b. lang. BUE	1	F	AO	Admin.	-	C1/C2	19	775 ptu.	2 d.d.
3	Udal b. lang. Kontab.	1	F	AO	Admin.	-	C1/C2	19	775 ptu.	
4	Udal b. lang.Jend. arr.	1	F	AO	Laguntz.	-	C2	16	575 ptu.	2 d.d.
10	GNko diruz./Adm. kud.	1	GNF	GN	Id. kont.	-	A1/A2	25	925 ptu.	3 d.g.
5	Zerb. askotarako lang.	2	F	AB	Zerb. ber.	H. lanb. l.	C2	16	725 ptu.	1d.d. 1d.g.
6	Piano irak.	1	L							
7	Piano irak. eta beste	1	L							
8	Txistu irak.	1	L							

Códig	Denomin.	Plaza	Rel.Lab.	Eskala	Subesc.	Clase	Grupo	C.D.	C.E.	P.L
1	S. Interven.	1	F.H.N.	H.N.	Sec-Int	-	A1/A2	26	1.300 ptos.	4 s/f
2	Per. O. Mpales PMH	1	F	A.G.	Admva	-	C1/C2	19	775 ptos	2 f/p
3	Per.O.Mpales Contabil.	1	F	A.G.	Admvo	-	C1/C2	19	775 ptos	
4	Pers.O.Mpales. At. Pbco.	1	F	A.G.	Auxi.	-	C2	16	575 ptos	2 f/p
10	Tesor.H.N./Gestor Adm	1	F.H.N.	H.N.	Sec.Int	-	A1/A2	25	925 ptos	3 s/f
5	Personal SS. Múltiples	2	F	A.E.	SS. Espec.	P.Oficios	C2	16	725 ptos	1f/p 1s/f
6	Prof. Piano	1	L							
7	Prof. Piano y otro	1	L							
8	Prof. Txistu	1	L							

UDALBATZAKO  
ORDAINSARIAK  
ESLEIPENAK

KIDEEN  
ETA  
DIRU

RETRIBUCIONES  
ASIGNACIONES  
CORPORATIVOS

Y  
DE  
LOS

- Alkate-udalburua: dedikazio partziala, %73koa, eta urteko ordainsaria 33.426,96 eurokoa izanik (2016ko uztailearen 9ko Osoko Bilkura, gehi 2016. urteko %1).

- Alcalde-Presidente: dedicación a tiempo parcial del 73% con una retribución anual de 33.426,96 euros (pleno 9 de julio de 2015 más el 1% año 2016).



- Ordainak: zinegotziei osoko bilkuretara joateagatik: 50 euro; batzordeetara eta bileretara joateagatik edo beraien karguak betetzeko egin beharreko jarduerengatik: 41,86 euro (hiru ordu edo hortik behera) eta 66,54 euro (hiru ordutik gora).

### **5.- UDALAREN ERABAKI PROPOSAMENA GIZARTE ZERBITZUEI BURUZ.**

2008. urteko Gizarte Zerbitzuen Legean aurreikusitako prestazioen antolaketa berria dela-eta, lege horrek lehen mailako arretako gizarte-zerbitzuen eskumena Udalen esku uzten baitu, AFAko ordezkariak eta udalerriak EUDELen bitartez osatzen duten erakunde-mahaiak Arabako gizarte-zerbitzuen prestazioari buruz egindako gestioak azaldu ditu alkateak. Aspaldi hasi beharreko lana berandutu egin da, eta oraintsu arte ez dira Gizarte Zerbitzuen Kartera eta Mapa (2016an) onartu. Udalek bere gain hartu behar dituzte lehen mailako arretako gizarte-zerbitzuak, baina ebatzi beharreko gai garrantzitsu bat dago: horien finantzazioa, baliabide ekonomikoak, eta gainera, eskumenen eskualdatzea, eta horrexegatik bideratu du Aldundiak zerbitzu horiek ematen jarraitzeko aukera, asko jota beste bi urteko epean, Udalak eskatuta, Udalek prestazio hori eman ahal izateko beharrezko baliabide ekonomiko, tekniko eta juridikoak ebatzearren. Alkateak esan du EH-Bildu taldeak ez duela argi, eskumena Udalarena izanda, herritarrak zerbitzu hori eskatuz gero zerbitzua emateko erantzukizunaz aske egon daitekeenik, AFAk behin-behienean emango badu ere, eta horrexegatik aurkezten dute proposamen hau, hitzez hitz honakoa izanda:

- Indemnizaciones: a Concejales por asistencia a Pleno: 50 euros, otros órganos colegiados, Comisiones, reuniones o dedicación actividades derivadas de su cargo: 41,86 euros (hasta tres horas) y 66,54 euros más de tres horas.

### **5.- PROPUESTA DE ACUERDO MUNICIPAL SOBRE SERVICIOS SOCIALES.**

El Alcalde hace una exposición de las gestiones realizadas en la mesa institucional integrada por representantes de DFA. y municipios a través de EUDEL, sobre la prestación de los servicios sociales en Álava, a la vista de la nueva organización sobre dichas prestaciones prevista en la Ley de Servicios Sociales del año 2008, que atribuye a los Ayuntamientos los servicios sociales de atención primaria; el trabajo que debería haberse iniciado hace tiempo se ha ido demorando, y así hasta fechas recientes no se han aprobado la Cartera y el Mapa de Servicios sociales (el año 2016); Los Ayuntamientos deben asumir los servicios sociales de atención primaria, pero hay una cuestión importante por resolver: la financiación de los mismos, los recursos económicos, además del traspaso de competencias y es por lo que Diputación ha acordado la posibilidad de continuar prestando estos servicios como hasta ahora por un plazo máximo de dos años, a petición del Ayuntamiento, para resolver los recursos económicos, técnicos y jurídicos necesarios para hacer efectiva la prestación por parte de los Ayuntamientos; el Alcalde dice que el grupo EH-Bildu no tiene claro que siendo la competencia del Ayuntamiento pueda éste eximirse de la responsabilidad de prestar el servicio si lo solicita un ciudadano, por el hecho de que provisionalmente lo vaya a prestar la DFA y por ello presentan esa propuesta, cuyo acuerdo continuación se detalla:



*“Lehenengoa: Behartuta ikusten dugu geure burua Zuiako Udala 2016ko abenduaren 26tik aurrera gizarte-zerbitzuak ematen jarraitzea onartzen duen Diputatuen Kontseiluaren 904/2016 erabakiarekin ados egotera, hau da, zerbitzu horiek Aldundiak eta Arabako Lurralde Historikoko 20.000 biztanletik beherako Udalerriek behin-behienean eta 24 urteko epealdi iragankorrean kudeatzeko moduarekin. Aipatu epealdian, Mapa egiteko eraturako Erakunde Mahaiak gizarte-zerbitzu guztiak eraginkortasunez emateko beharrezko baliabide tekniko, ekonomiko eta juridikoak proposatuko ditu, bakoitzari dagokion eskumen-esparruaren barruan, azken hori aipaturako epealdian zehar poliki-poliki ezarriko delarik.*

*Bigarrena. Udal hau salbuetsita geratzen da Diputatuen Kontseiluak bere kasa hartutako erabakiaren ondoren sortutako egungo egoeratik ezarritako behin-behineko epealdian sor daitekeen edozein ondorio edo erantzukizunetatik.*

*Hirugarrena. Alkatetza gaitzea erabaki honetan xedatzen den guztia garatu eta kudea dezan.*

*Laugarrena. Arabako Foru Aldundiari erabaki honen berri ematea, aipatu testuko hirugarren xedapenean aurreikusitako ondorioetarako.”.*

*EAJ/PNV taldea: Ircio zinegotzi andreak esan du EUDELen proposamena onartzea proposatzen dutela; azaldu du EH-Bildu ez betetzez ari dela eta beren ustez ez dela egia, EAJ/PNV Aldundian dagoenetik gairi ekin baitiote eta ez da utzikeriarik egon; eta gaineratu du luzapeneko azken bi urte hauetan zerbitzuak antola litezkeela.*

*ZBG/ZNU taldea: EAJ/PNVren proposamena berretsi du.*

*PP taldea: ez du ezer esan.*

*“Primero: Nos vemos obligados a mostrar conformidad del Ayuntamiento de Zuia al acuerdo 904/2016 del Consejo de Diputados en el que aprueba seguir prestando los servicios sociales a partir del 26 de diciembre de 2016, en los términos que se han venido gestionando por la Diputación y por los Municipios del Territorio Histórico de Álava con población inferior a 20.000 habitantes, de manera provisional, durante un periodo transitorio de 24 meses, periodo dentro del cual la Mesa Interinstitucional constituida para la elaboración del Mapa propondrá los recursos técnicos, económicos y jurídicos necesarios para la efectiva prestación de todos los servicios sociales, en el marco competencial que a cada uno corresponda, que se irá implantando progresivamente durante el periodo señalado.*

*Segundo. Este Ayuntamiento se exime de cualquier consecuencia o responsabilidad derivada de la actual situación generada tras el acuerdo adoptado de manera unilateral por el Consejo de Diputados en el periodo transitorio establecido.*

*Tercero. Facultar a la Alcaldía, para el desarrollo y la gestión de cuanto se dispone en el presente acuerdo.*

*Cuarto. Notificar el presente acuerdo a la Diputación Foral de Álava a los efectos previstos en el dispongo tercero del mencionado texto.”.*

*Grupo EAJ/PNV: la Concejala Sra. Ircio dice que proponen aprobar la propuesta de EUDEL; dice que EH-Bildu habla de incumplimientos y creen que no es cierto porque desde que está el EAJ/PNV en Diputación se han puesto a trabajar sobre el tema y no ha habido dejadez y añade que en estos dos años de prórroga podrían organizarse los servicios.*

*Grupo ZBG/ZNU: ratifica la propuesta de EAJ/PNV.*

*Grupo PP: no comenta nada.*



Eztabaida amaitutakoan, 20:30ean, Martin Gorrotxategi Menika zinegotzi jauna sartu da bilerara.

Alkateak dio bozkatu beharreko lehenengo gauza EAJ/PNV taldeak aurkeztutako ordezkapen-proposamena dela, eta Udaltzaz, gehiengo osoz, ondorengoa ERABAKI DU, EAJ/PNV (3) eta ZBG/ZNU (3) taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin eta gainerakoek abstentzioarekin:

LEHENEGOA.- Zuiako Udalaren 2016ko abenduaren 26tik aurrera gizarte-zerbitzuak ematen jarraitzea onartzen duen Diputatuen Kontseiluaren 904/2016 erabakiarekiko adostasuna azaltzea, hau da, zerbitzu horiek Aldundiak eta Arabako Lurralde Historikoko 20.000 biztanletik beherako Udalerriek behin-behienean eta 24 urteko epealdi iragankorrean kudeatzeko moduarekikoa. Aipatu epealdian, Mapa egiteko eraturako Erakunde Mahaiak gizarte-zerbitzu guztiak eraginkortasunez emateko beharrezko baliabide tekniko, ekonomiko eta juridikoak proposatuko ditu, bakoitzari dagokion eskumen-esparruaren barruan, azken hori aipaturako epealdian zehar poliki-poliki ezarriko delarik.

BIGARRENA.- Alkatetza gaitzea akordio honetan xedatzen den gutzia garatu eta kudea dezan.

HIRUGARRENA.- Arabako Foru Aldundiari erabaki honen berri ematea, aipatu testuko hirugarren xedapenean aurreikusitako ondorioetarako.

## 6.- TXOSTENAK.

Alkate jaunak honako gai hauen berri eman du:

Finalizado el debate se incorpora a la reunión el Concejal D. Martín Gorrotxategi Menika, siendo las 20:30 horas.

El Alcalde dice que lo primero en votar es la propuesta de sustitución que presenta el grupo EAJ/PNV, y la Corporación por mayoría absoluta con el voto favorable de los Concejales de EAJ/PNV (3) y ZBG/ZNU (3) y la abstención del resto, ACUERDA:

PRIMERO.- Mostar la conformidad del Ayuntamiento de Zuia al acuerdo del 26 de diciembre de 2016 del Consejo de Diputados en el que se aprueba seguir prestando los servicios sociales a partir del 26 de diciembre, en los términos que se han venido gestionando por la Diputación y por los Municipios del Territorio Histórico de Álava con población inferior a 20.000 habitantes, de manera provisional, durante un periodo transitorio de 24 meses, periodo dentro del cual la Mesa Interinstitucional constituida para la elaboración del Mapa propondrá los recursos técnicos, económicos y jurídicos necesarios para la efectiva prestación de todos los servicios sociales, en el marco competencial que a cada uno corresponda, que se irá implantando progresivamente durante el periodo señalado.

SEGUNDO.- Facultar a la Alcaldía para el desarrollo y la gestión de cuanto se dispone en el presente acuerdo.

TERCERO.- Notificar el presente acuerdo a la Diputación Foral de Álava a los efectos previstos en el segundo del mencionado texto.

## 6.- INFORMES.

El Alcalde informa los siguientes temas:



- Erabilera publikoko 734. mendiko Gorrostianoko goiko aldean dagoen txabolaren erabilera ukatzeko 2016.02.11ko Osoko Bilkuran Udalak hartutako erabakiaren aurka jarritako errekursoaren aurrean isiltasun negatiboa izatearen ondoriozko ustezko ezeztapenaren aurka Berretin Berdea- Zuiako Abeltzainen Elkarteak aurkeztutako errekursoaren inguruan Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 2. Epaitegiak eskatutako espediente bidali da. Udala txabola esleitzeko eskumena duela dioen Udalaren txostena barne hartzen du espedienteak.

- Biurrarena S. Coop. enpresak lurperatutako edukinontzien inguruan aurkeztutako administrazioarekiko auzi-errekursoaren ahozko ikustaldia maiatzera berandutu da, eta izendatutako azken perituak 1.700 €ko abala eskatu dio helegileari.

- Gaztelekuaren gaia: Lokalaren erabiltzaileen familiei idazki bat utzi zaie postontzietan gurasoekin eta seme-alabekin bilera bat egiteko, beren interesak eta beharrak azal ditzaten; bilera hilaren 27ko 19:00etan izango da.

- Atzo sutea izan zen Bitorianoko etxebizitza batean eta suhiltzaileek etorri behar izan zuten; ez da kalte pertsonalik egon.

Otsoa Eribeko jaunari hitza eman eta honako gai hauen berri eman du:

- Euskara Batzordean Zuiako kaleetako euskararen erabilerari buruz egindako azterlan/zundaketaren emaitza jaso da eta emaitza deigarria da: %5,8koa (ondoko Zigoitia eta Urkabustaizko udalerrietan baino nabarmen txikiagoa).

- Dirudienez, EGik abiaraziko ditu, abiarazi, laguntza psikopedagogikoko ikastaroak.

Elorza zinegotzi andreari hitza eman eta honakoa esan du:

- Se ha remitido el expediente de Berretin Berdea-Asociación de Ganaderos de Zuia requerido por el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº 2 de Vitoria-Gasteiz referente al recurso interpuesto contra resolución del Ayuntamiento adoptada en Pleno en Sesión celebrada el 11.02.2016 por la que se le denegó el uso de la chabola sita en la zona alta de Gorrostiano en el monte de U.P. 734, que incluye el informe de Diputación que dice que el Ayuntamiento es competente para realizar la adjudicación del a chabola.

- Se ha retrasado la vista oral del recurso contencioso-administrativo interpuesto por Biurrarena S. Coop sobre los contenedores soterrados a mayo, y el último perito nombrado ha solicitado un aval de 1.700€ a la recurrente.

- Tema gazteleku: se ha buzoneado un escrito a las familias de las personas usuarias del local para mantener una reunión con los padres/madres con hijos/hijas donde expongan sus intereses y necesidades; la reunión está prevista celebrar el día 27 a las 19:00 horas.

- Ayer hubo un incendio en una vivienda en Bitoriano y tuvieron que venir los bomberos; no ha habido daños personales.

Concedida la palabra al Concejal Sr. Otsoa Eribeko informa:

- Se ha recibido en la Comisión de Euskera el resultado del estudio/sondeo realizado sobre el uso del euskera en la calle en Zuia y el resultado es llamativo: del 5,8% (bastante más bajo que en los municipios limítrofes de Zigoitia y Urkabustaiz).

- Parece que desde la AMPA ya se van a poner en marcha los cursos de ayudas psicopedagógicas.

Concedida la palabra a la Concejal Sra. Elorza informa:



- Berdintasun Batzordeak abenduaren 27an egindako bileran (teknikariak horren akta egin zuen) jardueren egutegia egin zuten. Jakinarazi du, orobat, teknikariak uko egin diola lanpostuari arrazoi pertsonalengatik eta lanpostua AFAko lan-poltsako langileren batekin betetzea espero beharko dela. Hasiera batean, Berdintasun Batzordearen aurreikusitako hurrengo bilera ez litzateke bertan behera geldituko.

#### **7.- INTERPELAZIOAK, IZAPIDETZEKO ETA PREMIAZKO GAIAK.**

Udalbatzak aho batez, eta premiazkozat jo ondoren, Gai Zerrendan aurreikusi gabeko ondorengo aztergaia gehitzea erabaki du:

##### **7.1.- Martin Gorrotxategi Menika zinegotzi jaunaren dimisioa.**

EAJ/PNV talde politikoko MARTIN GORROTXATEI MENIKA jaunak aurkeztutako 2017ko urtarrilaren 17ko idazkiaren berri eman da. Idazki hori 2017.01.17an sartu zen 184. zk.ko. sarrera-erregistroarekin eta bertan arrazoi pertsonalengatik Zuiako Udaleko zinegotzi izateari uko egitea aurkeztu zuen.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- MARTIN GORROTXATEI MENIKA jaunaren Zuiako Udaleko Euzko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV) taldeko zinegotzi-karguari uko egitearen berri izatea eta udalean jardun bitartean egindako lana eskertzea.

- En la Comisión de Igualdad celebrada el día 27 de diciembre de la que ha levantado acta la Técnico, hicieron un calendario de actividades; Igualmente informa que la técnico ha renunciado por cuestiones personales al puesto y habrá que esperar a que se cubra con personal de la bolsa de DFA; en principio la reunión prevista para la próxima Comisión de Igualdad no se anularía.

#### **7.- INTERPELACIONES, ASUNTOS DE TRÁMITE Y URGENTES.**

La Corporación por unanimidad y previa declaración de urgencia acuerda incluir el siguiente punto no previsto en el Orden del Día:

##### **7.1.- Dimisión del Concejal D. Martín Gorrotxategi Menika.**

Se da cuenta del escrito presentado por D. MARTÍN GORROTXATEI MENIKA del Grupo político EAJ/PNV, de fecha 17 de enero de 2017, registrado de entrada con el número 184 el día 17.01.2017, por el que presenta la renuncia a su condición de Concejal del Ayuntamiento de Zuia por motivos personales.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO.- Tomar conocimiento de la renuncia formulada por D. MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA a su cargo de Concejal del Ayuntamiento de Zuia integrado en el Grupo Euzko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV) y agradecerle la labor desempeñada durante el ejercicio de sus funciones municipales.



**BIGARRENA.-** Aipatu uko egitearen ondorioz Udalbatza honetan zinegotzi baten lekua libre dagoela adieraztea.

**HIRUGARRENA.-** Hauteskunde Batzorde Zentralari Euzko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV) taldearen hauteskunde-zerrendako hurrenkeraren arabera, eta hautetsi izateari uko egin ez badio, dagokionaren aldeko zinegotzi egiaztagutuna eskatzea.

**LAUGARRENA.** Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiri guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkari izan.

## **8.- GALDERAK ETA ESKAERAK.**

Alonso zinegotzi jaunak honako gai hauetaz galdetu du:

- Murgian Sarriako errepidearen eta Domingo de Sautu kalearen artean dagoen lursailleko aparkalekua egokitzeko lanak amaituta dauden, eta alkateak erantzun dio asmoa ez zela asfaltatzea; enpresa bati zuzenean esleitu zitzaion; Alonso jaunak uste du irristatze-arazoak izango direla, asfalto-geruza bat eman beharko litzatekeela, kostua handiegia iruditzen zaiola eta hiru enpresari aurrekontua eskatu beharko zitzaizkela.

- Markinatik datorren ur beltzen sarea ibaian sartzen da eta kutxetak altxatzen dira, Berretin inguruan ura etxeetara iragazten delarik. Bere ustez URArekiko gestioei berrekin beharko litzateke, hutsak zuzentzeko eskatze aldera.

- Zarateko presa erori egin da eta bere ustez galtzen den ondarea da eta erakundeen utzikeria egon da, AFAko Ingurumen Sailarekin aldetik izan ezik;

**SEGUNDO.-** Declarar la vacante de Concejal de esta Corporación producido por la indicada renuncia.

**TERCERO.-** Solicitar a la Junta Electoral Central la expedición de la correspondiente credencial de Concejal a favor de quien corresponda conforme el orden de la lista electoral de Euzko Alderdi Jeltzalea-Partido Nacionalista Vasco (EAJ/PNV) que no hubiera renunciado a ser proclamad@ elect@.

**CUARTO.** Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre del Ayuntamiento formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

## **8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.**

El Concejal Sr. Alonso pregunta:

- Si están finalizadas las obras de acondicionamiento del aparcamiento de la parcela situada entre la Ctra. de Sarriá y la C/Domingo de Sautu en Murgia, contestándole el Alcalde que la idea no era realizar un asfaltado; se hizo por adjudicación directa a una empresa; el Sr. Alonso piensa que habrá problemas de derrapes, que habría que dar una capa de asfalto, que le parece excesivo el coste y que se debería haber solicitado presupuesto a tres empresas.

- La red de fecales que baja de Markina se mete en el río y se levantan las arquetas, filtrando el agua a las casas en la zona de Berretín. Piensa que habría que retomar las gestiones con URA para reclamarles que subsanen estas deficiencias.

- La presa de Zárate se ha caído y considera que es patrimonio que se pierde y que ha existido dejación por parte de los organismos, salvo de Medio Ambiente de la





Ingurumeneko Amaia Barredorekin gaiari buruz hitz egin du.

- Zuhaitzen inausketa. Alkateak dio Ermitan erdia kendu behar direla eta Apodakakoak kenduko direla.

Ircio zinegotzi andreak dio Zuiako abenduko kultura-agenda eskasa, urria izan dela; beste urte batzuetan ekintzak antolatzen dira HGPrako,... eta Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak erantzun dio Donostia Kulturako ekintzek kulturarako aurrekontu-partida hankaz gora utzi zutela.

Sautu zinegotzi jaunak esan du otsailean saskibaloiko Errege Kopa (ACB) izango dela eta hori dela-eta Murgiara ekitaldiren bat ekartzen saia litekeela, eta bertaratutakoek interesagarria litzatekeela erantzun dute.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 21:20an, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

D.F.A.; ha hablado con Amaia Barredo de M. Ambiente sobre ello.

- Poda de los árboles. El Alcalde dice que en la Ermita hay que quitar la mitad y se eliminarán los de Apodaca.

La Concejala Sra. Ircio dice que la agenda cultural de diciembre en Zuia ha estado pobre, triste; otros años se organizaban actividades al PIN, ... contestando el Concejala Sr. Otsoa Eribeko que las actuaciones de Donostia Kultura trastocaron la partida presupuestaria destinada a cultura.

El Concejala Sr. Sautu comenta que en febrero se celebra la Copa del Rey de baloncesto (ACB) y podría intentar traer alguna actuación con tal motivo a Murgia, contestando los presentes que sería interesante.

Y no habiendo más asuntos que tratar por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la reunión, siendo las 21:20 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria / La Secretario,